

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I *Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk*

Kommissionens forordning (EØF) nr. 2413/85 af 27. august 1985 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug	1
Kommissionens forordning (EØF) nr. 2414/85 af 27. august 1985 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes	3
Kommissionens forordning (EØF) nr. 2415/85 af 27. august 1985 om fastsættelse for Storbritannien af den variable præmie for slagtning af får og de beløb der skal opkræves forprodukter, som udføres fra område 5	5
Kommissionens forordning (EØF) nr. 2416/85 af 26. august 1985 om de monetære udligningsbeløb, der skal anvendes for vin	8
★ Kommissionens forordning (EØF) nr. 2417/85 af 27. august 1985 om den i artikel 14b i forordning (EØF) nr. 337/79 omhandlede nedsættelse af opkøbsprisen for vin i produktionsåret 1985/86	10
Kommissionens forordning (EØF) nr. 2418/85 af 27. august 1985 om fastsættelse af importafgifterne for produkter forarbejdet på basis af korn og ris	12
Kommissionens forordning (EØF) nr. 2419/85 af 27. august 1985 om fastsættelse af importafgifterne for foderblandinger	16
Kommissionens forordning (EØF) nr. 2420/85 af 27. august 1985 om fastsættelse af importafgifterne for hvidt sukker og råsukker	18

(Fortsættes på omslagets anden side)

Indhold (fortsat)

II *Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk*

Kommissionen

85/412/EØF :

- * Kommissionens beslutning af 23. juli 1985 om godkendelse af en ændring af programmet for bomuldssektoren i Grækenland 19

85/413/EØF :

- * Kommissionens direktiv af 24. juli 1985 om ændring af anvendelsesområdet for direktiv 80/723/EØF om gennemskueligheden af økonomiske forbindelser mellem medlemsstaterne og de offentlige virksomheder 20

85/414/EØF :

- * Kommissionens beslutning af 29. juli 1985 om veterinærpolitimæssige betingelser og udstedelse af sundhedscertifikat ved indførsel af fersk kød fra visse tredjelande 22

85/415/EKSF :

- * Kommissionens beslutning af 29. juli 1985 om undtagelse fra Den høje Myndigheds henstilling nr. 1/64 om en forhøjelse af beskyttelsen udadtil over for jern- og stålprodukter (119. undtagelse) 23

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2413/85

af 27. august 1985

om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1018/84⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 5,

under henvisning til Rådets forordning nr. 129 om regningsenhedens værdi og de vekselkurser, der skal anvendes inden for den fælles landbrugspolitik rammer⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2543/73⁽⁴⁾, særlig artikel 3,

under henvisning til udtalelse fra Det monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

De importafgifter, som skal opkræves ved indførsel af korn, af mel, af hvede og rug og af grove gryn og fine gryn af hvede, er fastsat ved forordning (EØF) nr. 2159/85⁽⁵⁾ og de senere forordninger, der ændrer denne;

for at tillade en normal funktion af afgiftsordningen må det ved beregningen af disse sidste tages i betragtning:

— for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 %,

anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers centralkurs, og multipliceret med den i artikel 2b, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 974/71⁽⁶⁾ fastsatte koefficient, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 855/84⁽⁷⁾,

— for så vidt angår de øvrige valutaer anvendes en omregningskurs, der er baseret på det aritmetiske gennemsnit af hver af disse valutaers a vista-kurser, som er konstateret i en bestemt periode, i forhold til de i foregående led nævnte fællesskabsvalutaer samt på grundlag af ovennævnte koefficient;

disse kurser er de kurser, der noteres fra den 26. august 1985;

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forordning (EØF) nr. 2159/85 på de tilbudspriser og de dagsnoteringer, som Kommissionen har kendskab til, fører til at ændre de for tiden gældende importafgifter i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Importafgifterne for de i artikel 1, litra a), b) og c), i forordning (EØF) nr. 2727/75 nævnte produkter fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 28. august 1985.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. august 1985.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 107 af 19. 4. 1984, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. 106 af 30. 10. 1962, s. 2553/62.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 263 af 19. 9. 1973, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 203 af 1. 8. 1985, s. 8.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 106 af 12. 5. 1971, s. 1.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 90 af 1. 4. 1984, s. 1.

BILAG

til Kommissionens forordning af 27. august 1985 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

(ECU/ton)		
Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Afgifterne
10.01 B I	Blød hvede og blandsæd af hvede og rug	111,06
10.01 B II	Hård hvede	166,71 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rug	110,63 ⁽⁶⁾
10.03	Byg	110,15
10.04	Havre	78,61
10.05 B	Majs, andre end hybridmajs til udsæd	88,82 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Boghvede	0
10.07 B	Hirse	49,66 ⁽⁴⁾
10.07 C	Sorghum	113,03 ⁽⁴⁾
10.07 D I	Triticale	⁽⁷⁾
10.07 D II	Andre varer	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Hvedemel og mel af blandsæd af hvede og rug	168,48
11.01 B	Rugmel	167,92
11.02 A I a)	Grove og fine gryn af hård hvede	271,49
11.02 A I b)	Grove og fine gryn af blød hvede	181,95

⁽¹⁾ For hård hvede med oprindelse i Marokko, som transporteres direkte fra dette land til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,60 ECU pr. ton.

⁽²⁾ I henhold til forordning (EØF) nr. 486/85 opkræves ingen importafgift ved indførsel af varer med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet eller i de oversøiske lande og territorier i de franske oversøiske departementer.

⁽³⁾ For majs med oprindelse i AVS eller OLT nedsættes importafgiften ved indførsel i Fællesskabet med 1,81 ECU pr. ton.

⁽⁴⁾ For hirse og sorghum med oprindelse i AVS eller OLT nedsættes importafgiften ved indførsel i Fællesskabet med 50 %.

⁽⁵⁾ For hård hvede og kanariefrø, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,60 ECU pr. ton.

⁽⁶⁾ Den importafgift, der skal opkræves for rug, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette land til Fællesskabet, er fastsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 1180/77 og Kommissionens forordning (EØF) nr. 2622/71.

⁽⁷⁾ Ved import af det under pos. 10.07 D I henhørende produkt (triticale) opkræves dog importafgiften for rug.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2414/85

af 27. august 1985

om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1018/84⁽²⁾, særlig artikel 15, stk. 6,under henvisning til Rådets forordning nr. 129 om regningsenhedens værdi og de vekselkurser, der skal anvendes inden for den fælles landbrugspolitik rammer⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2543/73⁽⁴⁾, særlig artikel 3,

under henvisning til udtalelse fra Det monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

De præmier, hvormed importafgifterne for korn og malt skal forhøjes, er fastsat ved forordning (EØF) nr. 2160/85⁽⁵⁾ og de senere forordninger, der ændrer denne;

for at tillade en normal funktion af afgiftsordningen må det ved beregningen af disse sidste tages i betragtning:

— for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 %, anvendes en omregningskurs, der er baseret på

disse valutaers centralkurs, og multipliceret med den i artikel 2b, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 974/71⁽⁶⁾ fastsatte koefficient, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 855/84⁽⁷⁾,

— for så vidt angår de øvrige valutaer anvendes en omregningskurs, der er baseret på det aritmetiske gennemsnit af hver af disse valutaers a vista-kurser, som er konstateret i en bestemt periode, i forhold til de i foregående led nævnte fællesskabsvalutaer samt på grundlag af ovennævnte koefficient;

disse kurser er de kurser, der noteres fra den 26. august 1985;

de nuværende cif-priser, herunder cif-priserne ved terminkøb, fører til at ændre de præmier, hvormed de for tiden gældende importafgifter skal forhøjes, i overensstemmelse med bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De i artikel 15 i forordning (EØF) nr. 2727/75 omhandlede præmier, hvormed de forudfastsatte importafgifter for korn og malt skal forhøjes, fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 28. august 1985.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. august 1985.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 107 af 19. 4. 1984, s. 1.⁽³⁾ EFT nr. 106 af 30. 10. 1962, s. 2553/62.⁽⁴⁾ EFT nr. L 263 af 19. 9. 1973, s. 1.⁽⁵⁾ EFT nr. L 203 af 1. 8. 1985, s. 11.⁽⁶⁾ EFT nr. L 106 af 12. 5. 1971, s. 1.⁽⁷⁾ EFT nr. L 90 af 1. 4. 1984, s. 1.

BILAG

til Kommissionens forordning af 27. august 1985 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes

A. Korn og mel

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	(ECU/ton)			
		Løbende måned 8	1. term. 9	2. term. 10	3. term. 11
10.01 B I	Blød hvede og blandsæd af hvede og rug	0	0	0	0
10.01 B II	Hård hvede	0	0	0	0
10.02	Rug	0	0	0	0
10.03	Byg	0	1,19	1,19	2,39
10.04	Havre	0	0	0	0
10.05 B	Majs, anden end hybridmajs til udsæd	0	0	0	8,92
10.07 A	Boghvede	0	0	0	0
10.07 B	Hirse	0	0	0	0
10.07 C	Sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Andre varer	0	0	0	0
11.01 A	Hvedemel og mel af blandsæd af hvede og rug	0	0	0	0

B. Malt

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	(ECU/ton)				
		Løbende måned 8	1. term. 9	2. term. 10	3. term. 11	4. term. 12
11.07 A I (a)	Malt af hvede, ikke brændt, formalet	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Malt af hvede, ikke brændt, ikke formalet	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Malt af andet end hvede, ikke brændt, formalet	0	2,12	2,12	4,25	4,25
11.07 A II (b)	Malt af andet end hvede, ikke brændt, ikke formalet	0	1,58	1,58	3,18	3,18
11.07 B	Brændt malt	0	1,84	1,84	3,70	3,70

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2415/85

af 27. august 1985

om fastsættelse for Storbritannien af den variable præmie for slagting af får og af de beløb, der skal opkræves for produkter, som udføres fra område 5

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1837/80 af 27. juni 1980 om den fælles markedsordning for fåre- og gedekød⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 871/84⁽²⁾,under henvisning til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1633/84 af 8. juni 1984 om gennemførelsesbestemmelser vedrørende variabel præmie ved slagting af får og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 2661/80⁽³⁾, særlig artikel 3, stk. 1, og artikel 4, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

Det forenede Kongerige er den eneste medlemsstat, der betaler den variable slagtepræmie, nemlig i område 5 som defineret i artikel 3, stk. 5, i forordning (EØF) nr. 1837/80; Kommissionen må derfor fastsætte dens størrelse samt det beløb, der skal opkræves for produkter, der udføres fra nævnte område for ugen fra den 5. august 1985;

i henhold til artikel 3, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1633/84 skal den variable slagtepræmie fastsættes af Kommissionen hver uge;

i henhold til artikel 4, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1633/84 skal det beløb, der skal opkræves for produkter, der udføres fra område 5, fastsættes af Kommissionen hver uge for hvert af disse;

i medfør af bestemmelserne i artikel 9, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1837/80 og artikel 4, stk. 1 og 3, i

forordning (EØF) nr. 1633/84 fastsættes den variable slagtepræmie for attesterede får i Det forenede Kongerige og de beløb, der skal opkræves for produkter, der udføres fra område 5 i den pågældende medlemsstat, hvor præmien ydes i ugen fra den 5. august 1985, som anført i bilagene —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For får eller fårekød, som i Det forenede Kongerige i område 5 som defineret i artikel 3, stk. 5, i forordning (EØF) nr. 1837/80, er attesteret som berettiget til den variable slagtepræmie i ugen fra den 5. august 1985, fastsættes præmien som anført i bilag I.

Artikel 2

For de i artikel 1, litra a) og c) i forordning (EØF) nr. 1837/80 omhandlede produkter, som blev udført fra område 5 i ugen fra den 5. august 1985 fastsættes de beløb, der skal opkræves som anført i bilag II.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 5. august 1985.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. august 1985.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 183 af 16. 7. 1980, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 90 af 1. 4. 1984, s. 35.

⁽³⁾ EFT nr. L 154 af 9. 6. 1984, s. 27.

BILAG I

om fastsættelse af den variable slagtepræmie for attesterede får i Det forenede Kongerige i område 5 for ugen fra den 5. august 1985

Varebeskrivelse	Præmie
Får eller fårekød, attesteret	59,690 ECU/100 kg anslået slagtet vægt eller faktisk slagtet vægt (dressed weight) (!)

(!) Inden for de af Det forenede Kongerige fastsatte vægtgrænser.

BILAG II

om fastsættelse af de beløb, der skal opkræves for produkter, der blev udført fra område 5 i ugen fra den 5. august 1985

(ECU/100 kg)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Beløb	
01.04 B	Får og geder, levende, andre varer end racerene avlsdyr	Levende vægt	
		28,054	
02.01 A IV a)	Fåre- og gedekød, fersk eller kølet :	Nettovægt	
		1. Hele og halve kroppe	59,690
		2. Forsæt (dobbelts forfjerdning)	41,783
		3. Kam og/eller nyresteg (enkelt eller dobbelt lammeryg)	65,659
		4. Culotte	77,597
		5. Andre varer aa) ikke udbenet bb) udbenet	77,597 108,636
02.01 A IV b)	Fåre- og gedekød, frosset	1. Hele og halve kroppe	44,768
		2. Forsæt (dobbelts forfjerdning)	31,338
		3. Kam og/eller nyresteg (enkelt eller dobbelt lammeryg)	49,245
		4. Culotte	58,198
		5. Andre varer aa) ikke udbenet bb) udbenet	58,198 81,478
		02.06 C II a)	Fåre- og gedekød, saltet, i saltlage, tørret eller røget :
2. Udbenet	108,636		
ex 16.02 B III b) aa)11)	Andre varer af kød eller slagteaffald af får og geder, ikke kogt ; blandinger af kogt tilberedt kød eller slagteaffald med ikke kogt tilberedt kød eller slagteaffald :		
		— udbenet	108,636

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2416/85

af 26. august 1985

om de monetære udligningsbeløb, der skal anvendes for vin

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 974/71 af 12. maj 1971 om visse konjunkturpolitiske foranstaltninger, der skal træffes inden for landbrugssektoren som følge af den midlertidige udvidelse af grænserne for kursudsving i visse medlemsstaters valutaer⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 855/84⁽²⁾, særlig artikel 6,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1223/83 af 20. maj 1983 om de vekselkurser, der skal anvendes inden for landbrugssektoren⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1297/85⁽⁴⁾;

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 855/84 af 31. marts 1984 om beregning og afvikling af de monetære udligningsbeløb for visse landbrugsprodukter, særlig artikel 7, og

ud fra følgende betragtninger:

De monetære udligningsbeløb, der blev indført ved forordning (EØF) nr. 974/71, blev fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1343/85⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2344/85⁽⁶⁾;

produktionsåret 1985/86 for vin begynder den 1. september 1985; priserne i ECU for disse produkter er i dette produktionsår fastsat på samme niveau som dem, der gjaldt i det foregående produktionsår;

ved artikel 2b i forordning (EØF) nr. 974/71 blev centalkursen multipliceret med en korrektionsfaktor; denne er ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2055/85⁽⁷⁾ fastsat til 1,035239;

denne centalkurs, der har medført en ny metode til beregning af de monetære udligningsbeløb, bør tages i betragtning ved beregningen af de monetære udligningsbeløb for vinsektorens produkter; det er desuden nødvendigt fra den 1. september 1985 at tage hensyn til de nye repræsentative kurser, der er fastsat ved forordning (EØF) nr. 1223/83 for denne sektor; ifølge ovennævnte bestemmelser skal de monetære udligningsbeløb bortfalde i vinsektoren;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Vin —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Del 6 i bilag I til forordning (EØF) nr. 1343/85 bortfalder.
2. Bilag II til forordning (EØF) nr. 1343/85 erstattes af bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. september 1985.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. august 1985.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 106 af 12. 5. 1971, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 90 af 1. 4. 1984, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 132 af 21. 5. 1983, s. 33.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 137 af 27. 5. 1985, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 138 af 27. 5. 1985, s. 2.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 221 af 19. 8. 1985, s. 1.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 193 af 25. 7. 1985, s. 33.

BILAG

»BILAG II

Monetære koefficienter

Produkter	Medlemsstater								
	Forbunds- repu- blikken Tyskland	Neder- landene	Det forenede Kongerige	BLØU	Danmark	Italien	Frankrig	Græken- land	Irland
— Oksekød	0,982	0,982	0,976	—	—	1,037	—	1,047	—
— Mælk og mejeriprodukter	0,971	0,971	0,976	—	—	1,037	—	1,047	—
— Svinekød	0,982	0,982	0,976	—	—	1,037	—	1,047	—
— Sukker	0,982	0,982	0,976	—	—	1,037	—	1,047	—
— Korn	0,976	0,976	0,976	—	—	1,037	—	1,047	—
— Fjerkrækød, æg og albumin	0,982	0,982	0,976	—	—	1,037	—	1,047	—
— Vin	—	—	—	—	—	—	—	—	—
— I forordning (EØF) nr. 3033/80	0,982	0,982	0,976	—	—	1,037	—	1,047	—

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2417/85

af 27. august 1985

om den i artikel 14b i forordning (EØF) nr. 337/79 omhandlede nedsættelse af opkøbsprisen for vin i produktionsåret 1985/86KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 337/79 af 5. februar 1979 om den fælles markedsordning for vin ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 798/85 ⁽²⁾, særlig artikel 14b og artikel 65, og

ud fra følgende betragtninger:

I artikel 14b i forordning (EØF) nr. 337/79 er der for visse destillationer fastsat en nedsættelse af den opkøbspris for vin, der skal betales producenter, som har øget alkoholindholdet ved tilsætning af saccharose eller koncentreret druemost, hvortil der er ansøgt om eller er ydet støtte i henhold til artikel 14 i samme forordning; denne nedsættelse skal svare til den opnåede økonomiske fordel;

der findes ingen officielt anerkendte analysemetoder til påvisning af, om der er foretaget en af de ovennævnte former for tilsætning til et bestemt parti vin, og det er i øvrigt meget vanskeligt at bestemme forholdet mellem den af den enkelte producent foretagne tilsætning og den vin, der leveres til destillation; en nøjagtig bestemmelse af den økonomiske fordel, som hver producent har opnået, kan derfor kun foretages med en meget stor administrativ byrde til følge, hvilket vil kunne forsinke udbetalingen af støtten og skabe problemer for samtlige interventionsforanstaltninger; der bør derfor benyttes en skønsmæssig fremgangsmåde, således at der for alle producenter anvendes en ordning med opkøbspris for vin, som er baseret på det gennemsnitlige naturlige alkoholindhold, der normalt opnås i hver vinavlszone, idet det fastsættes, at kun producenter, som ikke til nogen del af deres produktion har foretaget tilsætning af saccharose eller af koncentreret druemost, hvortil der ydes den i artikel 14 i forordning (EØF) nr. 337/79 fastsatte støtte, modtager betaling i forhold til det faktiske naturlige alkoholindhold i den vin, der leveres til destillation, også selv om det er større end det fastsatte maksimum;

⁽¹⁾ EFT nr. L 54 af 5. 3. 1979, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 89 af 29. 3. 1985, s. 1.

det naturlige alkoholindhold for hver zone kan variere betydeligt fra produktionsår til produktionsår; det gennemsnitlige alkoholindhold bør derfor fastsættes for hvert produktionsår;

ved beregning af støtten for destillatet samt af den mængde alkohol, der kan overtages af interventionsorganet i forbindelse med den i artikel 41 i forordning (EØF) nr. 337/79 omhandlede destillation, bør der anvendes de samme grænser for det virkelige alkoholindhold som dem, der lægges til grund ved beregningen af opkøbspriser for vin;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Vin —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Det virkelige alkoholindhold, der skal lægges til grund ved beregning af prisen for vin, der i løbet af produktionsåret 1985/86 leveres til en af de destillationer, der omhandles i artikel 11, 12a, 15 eller 41 i forordning (EØF) nr. 337/79, må ikke overstige følgende grænser:

- 8 % vol for vin af druer dyrket i vinavlszone A,
- 8,5 % vol for vin af druer dyrket i vinavlszone B,
- 10 % vol for vin af druer dyrket i vinavlszone C I a,
- 10,5 % vol for vin af druer dyrket i vinavlszone C I b,
- 11 % vol for vin af druer dyrket i vinavlszone C II,
- 11,5 % vol for vin af druer dyrket i vinavlszonerne C III.

2. Det alkoholindhold, der skal lægges til grund ved de i stk. 1 omhandlede beregninger, er det faktiske, virkelige alkoholindhold for vin, der leveres til destillation af producenter, som over for medlemsstaternes kompetente myndigheder fører bevis for, at de i det produktionsår, i løbet af hvilket den til destillation leverede vin blev fremstillet, ikke har øget alkoholindholdet i nogen del af deres produktion:

- ved tilsætning af koncentreret druemost eller rektificeret koncentreret druemost, hvortil der er ydet støtte i henhold til artikel 14 i forordning (EØF) nr. 337/79,
- eller ved tilsætning af saccharose.

Artikel 2

1. Den støtte, der skal udbetales til destillationsvirksomheden for produkter, som er destilleret i henhold til en af de i artikel 1, stk. 1, omhandlede destillationer, beregnes på grundlag af destillatets alkoholindhold, nedsat med en andel, der svarer til forskellen mellem det virkelige alkoholindhold i den leverede vin og de i artikel 1, stk. 1, omhandlede grænser.

2. Den maksimale mængde produkter, som kan overtages af interventionsorganet i henhold til artikel 41 i forordning (EØF) nr. 337/79, beregnes ved at multiplicere den samlede mængde leveret vin med den i artikel 1, stk. 1, nævnte grænse for alkoholind-

holdet og dividere det fremkomne resultat med alkoholindholdet i det leverede produkt.

3. Såfremt levering af vin til den i artikel 41 i forordning (EØF) nr. 337/79 omhandlede obligatoriske destillation foretages af en anden producent end den, der er omfattet af forpligtelsen, gælder bestemmelserne i stk. 1 og 2 for vinen fra den producent, som foretager leveringen.

Artikel 3

Medlemsstaterne tæffer alle nødvendige foranstaltninger for at kontrollere rigtigheden af de oplysninger og overholdelsen af de bestemmelser, der er omhandlet i artikel 1.

De underretter straks Kommissionen herom.

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft den 1. september 1985.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. august 1985.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2418/85

af 27. august 1985

om fastsættelse af importafgifterne for produkter forarbejdet på basis af korn og ris

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1018/84⁽²⁾, særlig artikel 14, stk. 4,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1418/76 af 21. juni 1976 om den fælles markedsordning for ris⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1025/84⁽⁴⁾, særlig artikel 12, stk. 4,

under henvisning til udtalelse fra Det monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

Reglerne for beregningen af det variable element af importafgiften for produkter forarbejdet på basis af korn og ris er fastsat i artikel 14, stk. 1, litra A, i forordning (EØF) nr. 2727/75 og i artikel 12, stk. 1, litra a), i forordning (EØF) nr. 1418/76; incidensen på disse produkters kostpris af importafgifterne på deres basisprodukt er ifølge artikel 2 i Rådets forordning (EØF) nr. 2744/75 af 29. oktober 1975 om regler for indførsel og udførsel af produkter forarbejdet på basis af korn og ris⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1027/84⁽⁶⁾, lig med gennemsnittet af importafgifterne på disse basisprodukter inden for de første 25 dage af måneden forud for importmåneden; dette gennemsnit, der reguleres i forhold til den i importmåneden gældende tærskelpris for de pågældende basisprodukter, beregnes efter den mængde af basisprodukter, som skønnes at være medgået til fremstillingen af det forarbejdede produkt eller af et konkurrerende produkt, der tjener som reference for ikke-kornholdige forarbejdede produkter;

høståret 1985/86 for andet korn end hård hvede begynder den 1. august 1985; Rådet har endnu ikke vedtaget priserne for disse produkter for høståret 1985/86; Kommissionen er i medfør af de opgaver, der

påhviler den i henhold til traktaten, nødt til at træffe de fornødne retsbevarende foranstaltninger til at sikre kontinuiteten i den fælles landbrugspolitik i kornsektoren;

for at sikre kontinuiteten i anvendelsen af importordningen for korn bør der ved beregning af importafgifterne for forarbejdede produkter anvendes de priser, der er fastsat i artikel 2 i forordning (EØF) nr. 2124/85⁽⁷⁾; disse priser justeres fra den 1. september 1985 med beløb svarende til de månedlige tillæg, der er fastsat ved forordning (EØF) nr. 1020/84;

i henhold til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1579/74 af 24. juni 1974 om de nærmere bestemmelser for beregning af den importafgift, der gælder for produkter forarbejdet på basis af korn og ris, og om forudfastsættelse af denne afgift for disse produkter, samt for sammensatte næringsmidler på basis af korn⁽⁸⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1740/78⁽⁹⁾, ændres den således fastsatte importafgift, der principielt gælder for en måned og hvortil er lagt det faste element, når importafgiften på basisprodukterne afviger med mere end 3,02 ECU pr. ton fra det på ovennævnte måde beregnede importafgiftsgennemsnit;

for visse forarbejdede produkter skal importafgiften i overensstemmelse med artikel 5 i forordning (EØF) nr. 2744/75 og artikel 2 i forordning (EØF) nr. 1579/74 nedsættes med incidensen af den produktionsrestitution, der er ydet for basisprodukterne med henblik på deres forarbejdning; ved forordning (EØF) nr. 1921/75⁽¹⁰⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 2415/75⁽¹¹⁾, er der fastsat visse overgangsbestemmelser for stivlsesholdige varer;

importafgiftens faste element er vedtaget ved forordning (EØF) nr. 2744/75; i henhold til forordning (EØF) nr. 2742/75⁽¹²⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1499/85⁽¹³⁾, for visse forarbejdede produkter bør importafgiftens variable element nedsættes med effekten af den produktionsrestitution der ydes til basisprodukterne med henblik på forarbejdning;

(¹) EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.
 (²) EFT nr. L 107 af 19. 4. 1984, s. 1.
 (³) EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 1.
 (⁴) EFT nr. L 107 af 19. 4. 1984, s. 13.
 (⁵) EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 65.
 (⁶) EFT nr. L 107 af 19. 4. 1984, s. 15.

(⁷) EFT nr. L 198 af 30. 7. 1985, s. 31.
 (⁸) EFT nr. L 168 af 25. 6. 1974, s. 7.
 (⁹) EFT nr. L 202 af 26. 7. 1978, s. 8.
 (¹⁰) EFT nr. L 195 af 26. 7. 1975, s. 25.
 (¹¹) EFT nr. L 247 af 23. 9. 1975, s. 22.
 (¹²) EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 57.
 (¹³) EFT nr. L 151 af 10. 6. 1985, s. 24.

for at tage hensyn til AVS-staternes og de oversøiske landes og territoriers interesser skal importafgiften over for disse for visse produkter forarbejdet på basis af korn nedsættes med det faste element samt for nogle af disse produkter med en del af det variable element; denne nedsættelse skal ske i overensstemmelse med artikel 12 i Rådets forordning (EØF) nr. 486/85 af 26. februar 1985 om den ordning, der skal gælde for landbrugsvarer og visse varer fremstillet af landbrugsprodukter med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet eller i de oversøiske lande og territorier⁽¹⁾;

for så vidt angår produkter henhørende under pos. 07.06 A er det ved Rådets forordning (EØF) nr. 604/83 af 14. marts 1983 om importordningen for 1983 til 1986 for produkter henhørende under pos. 07.06 A i den fælles toldtarif og om ændring af forordning (EØF) nr. 950/68 om den fælles toldtarif⁽²⁾ fastsat, på hvilke betingelser importafgiften kan være på 6 % af toldværdien, og med henblik herpå er der fastsat ændring af den fælles toldtarif;

for at sikre at ordningen med importafgifter fungerer normalt, skal der ved beregningen af disse beløb:

— for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 %, anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers centralkurs og multipliceret med

den i artikel 2b, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 974/71⁽³⁾ fastsatte koefficient, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 855/84⁽⁴⁾,

— for så vidt angår de øvrige valutaer anvendes en omregningskurs, som fastlægges på grundlag af det aritmetiske gennemsnit af hver af disse valutaers a vista-kurser for en bestemt periode i forhold til de i foregående led nævnte fællesskabsvalutaer samt på grundlag af ovennævnte koefficient;

i overensstemmelse med artikel 18, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2727/75 optages den nomenklatur, der er fastsat i nærværende forordning i den fælles toldtarif —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Importafgifterne for de i artikel 1, litra d), i forordning (EØF) nr. 2727/75 samt de i artikel 1, stk. 1, litra c), i forordning (EØF) nr. 1418/76 nævnte produkter, for hvilke forordning (EØF) nr. 2744/75 finder anvendelse, fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. september 1985.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. august 1985.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 61 af 1. 3. 1985, s. 4.

⁽²⁾ EFT nr. L 72 af 18. 3. 1983, s. 3.

⁽³⁾ EFT nr. L 106 af 12. 5. 1971, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 90 af 1. 4. 1984, s. 1.

BILAG

til Kommissionens forordning af 27. august 1985 om fastsættelse af importafgifter for produkter forarbejdet på basis af korn og ris

(ECU/ton)

Position	Beløb	
	Tredjelande (undtagen AVS eller OLT)	AVS eller OLT
07.06 A I	109,01 ⁽¹⁾	107,20 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
07.06 A II	112,03 ⁽¹⁾	107,20 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
11.01 C ⁽²⁾	202,26	196,22
11.01 D ⁽²⁾	155,04	149,00
11.01 E I ⁽²⁾	174,07	168,03
11.01 E II ⁽²⁾	98,24	95,22
11.01 F ⁽²⁾	103,91	100,89
11.01 G ⁽²⁾	115,87	112,85
11.02 A II ⁽²⁾	209,94	203,90
11.02 A III ⁽²⁾	202,26	196,22
11.02 A IV ⁽²⁾	155,04	149,00
11.02 A V a) 1 ⁽²⁾	139,13	133,09
11.02 A V a) 2 ⁽²⁾	174,07	168,03
11.02 A V b) ⁽²⁾	98,24	95,22
11.02 A VI ⁽²⁾	103,91	100,89
11.02 A VII ⁽²⁾	115,87	112,85
11.02 B I a) 1 ⁽²⁾	177,44	174,42
11.02 B I a) 2 aa)	87,46	84,44
11.02 B I a) 2 bb) ⁽²⁾	152,02	149,00
11.02 B I b) 1 ⁽²⁾	177,44	174,42
11.02 B I b) 2 ⁽²⁾	152,02	149,00
11.02 B II a) ⁽²⁾	150,09	147,07
11.02 B II b) ⁽²⁾	153,68	150,66
11.02 B II c) ⁽²⁾	152,38	149,36
11.02 B II d) ⁽²⁾	180,04	177,02
11.02 C I ⁽²⁾	179,95	176,93
11.02 C II ⁽²⁾	184,27	181,25
11.02 C III ⁽²⁾	278,57	272,53
11.02 C IV ⁽²⁾	135,47	132,45
11.02 C V ⁽²⁾	152,38	149,36
11.02 C VI ⁽²⁾	180,04	177,02
11.02 D I ⁽²⁾	115,81	112,79
11.02 D II ⁽²⁾	118,57	115,55
11.02 D III ⁽²⁾	114,21	111,19
11.02 D IV ⁽²⁾	87,46	84,44
11.02 D V ⁽²⁾	98,24	95,22
11.02 D VI ⁽²⁾	115,87	112,85
11.02 E I a) 1 ⁽²⁾	114,21	111,19
11.02 E I a) 2 ⁽²⁾	87,46	84,44
11.02 E I b) 1 ⁽²⁾	224,06	218,02
11.02 E I b) 2 ⁽²⁾	171,60	165,56
11.02 E II a) ⁽²⁾	205,08	199,04
11.02 E II b) ⁽²⁾	209,94	203,90
11.02 E II c) ⁽²⁾	174,07	168,03
11.02 E II d) 1 ⁽²⁾	177,36	171,32
11.02 E II d) 2 ⁽²⁾	205,19	199,15
11.02 F I ⁽²⁾	205,08	199,04
11.02 F II ⁽²⁾	209,94	203,90
11.02 F III ⁽²⁾	202,26	196,22
11.02 F IV ⁽²⁾	155,04	149,00

(ECU/ton)

Position	Beløb	
	Tredjelande (undtagen AVS eller OLT)	AVS eller OLT
11.02 F V ⁽²⁾	174,07	168,03
11.02 F VI ⁽²⁾	103,91	100,89
11.02 F VII ⁽²⁾	115,87	112,85
11.02 G I	88,98	82,94
11.02 G II	76,05	70,01
11.04 C I	112,03	105,38 ⁽⁵⁾
11.04 C II a)	139,59	115,41 ⁽⁵⁾
11.04 C II b)	170,84	146,66 ⁽⁵⁾
11.07 A I a)	207,71	196,83
11.07 A I b)	157,95	147,07
11.07 A II a)	204,92 ⁽⁴⁾	194,04
11.07 A II b)	155,86	144,98
11.07 B	179,85 ⁽⁴⁾	168,97
11.08 A I	139,59	119,04
11.08 A II	139,16	108,33
11.08 A III	202,69	182,14
11.08 A IV	139,59	119,04
11.08 A V	139,59	59,52 ⁽⁵⁾
11.09	512,50	331,16
17.02 B II a) ⁽³⁾	251,99	155,27
17.02 B II b) ⁽³⁾	185,53	119,04
17.02 F II a)	259,39	162,67
17.02 F II b)	179,62	113,13
21.07 F II	185,53	119,04
23.02 A I a)	49,81	43,81
23.02 A I b)	99,88	93,88
23.02 A II a)	49,81	43,81
23.02 A II b)	99,88	93,88
23.03 A I	329,22	147,88

⁽¹⁾ Denne importafgift er begrænset til 6 % af toldværdien under visse forudsætninger.

⁽²⁾ Med henblik på sondringen mellem varer tariferet under pos. 11.01 og 11.02 på den ene side og under pos. 23.02 A på den anden side anses som tariferet under pos. 11.01 og 11.02 varer, der samtidig har

- et indhold af stivelse (bestemt ved Ewers modificerede polarimetrisk metode) på over 45 vægtprocent, beregnet på grundlag af tørsubstansen,
- et askeindhold (efter fradrag af eventuelle tilsatte mineralske stoffer) på 1,6 vægtprocent eller derunder for ris, 2,5 vægtprocent eller derunder for hvede og rug, 3 vægtprocent eller derunder for byg, 4 vægtprocent eller derunder for boghvede, 5 vægtprocent eller derunder for havre og 2 vægtprocent eller derunder for de øvrige kornsorter, beregnet på grundlag af tørsubstansen.

Kim af korn, hele, valset, i flager eller formalet, tariferes under alle omstændigheder under pos. 11.02.

⁽³⁾ Denne vare, der henhører under pos. 17.02 B I, er i medfør af forordning (EØF) nr. 2730/75 underkastet samme importafgift som varer, henhørende under pos. 17.02 B II.

⁽⁴⁾ I overensstemmelse med forordning (EØF) nr. 1180/77 nedsættes denne importafgift med 5,44 ECU/t for produkter med oprindelse i Tyrkiet.

⁽⁵⁾ I henhold til forordning (EØF) nr. 486/85 opkræves ingen importafgift for følgende varer med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet og i de oversøiske lande og territorier:

- arrow-root henhørende under pos. ex 07.06 A,
- marv af arrow-root henhørende under pos. ex 11.04 C,
- stivelse af arrow-root henhørende under pos. ex 11.08 A V.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2419/85

af 27. august 1985

om fastsættelse af importafgifterne for foderblandinger

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1018/84⁽²⁾, særlig artikel 14, stk. 4,

under henvisning til udtalelse fra Det monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

De regler, der skal anvendes ved beregningen af det variable element af importafgiften for foderblandinger, er fastsat i artikel 14, stk. 1, litra A, i forordning (EØF) nr. 2727/75; incidensen på disse foderblandingers kostpris af de afgifter, som anvendes på deres basisprodukter, beregnes i henhold til artikel 4 i Rådets forordning (EØF) nr. 2743/75 af 29. oktober 1975 om regler for kornfoderblandinger⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2560/77⁽⁴⁾, på grundlag af gennemsnittet af de afgifter, der i de 25 første dage i den måned, der går forud for importmåneden, anvendes på de mængder af basisprodukter, som anses for at være indgået i fremstillingen af foderblandinger, idet dette gennemsnit reguleres i overensstemmelse med den for de pågældende basisprodukter i importmåneden gældende tærskelpris;

høståret 1985/86 for andet korn end hård hvede begynder den 1. august 1985; Rådet har endnu ikke vedtaget priserne for disse produkter for høståret 1985/1986; Kommissionen er i medfør af de opgaver, der påhviler den i henhold til traktaten, nødt til at træffe de fornødne retsbevarende foranstaltninger til at sikre kontinuiteten i den fælles landbrugspolitik i kornsektoren;

for at sikre kontinuiteten i anvendelsen af importordningen for korn bør der ved beregning af importafgifterne for forarbejdede produkter anvendes de priser, der er fastsat i artikel 2 i forordning (EØF) nr. 2124/85⁽⁵⁾; disse priser justeres fra den 1. september 1985 med beløb svarende til de månedlige tillæg, der er fastsat ved forordning (EØF) nr. 1020/84;

den således fastsatte afgift er med tillæg af det faste element gældende i en måned; afgiftens faste element er fastsat i artikel 6 i forordning (EØF) nr. 2743/75;

for at tage hensyn til AVS-staternes og de oversøiske landes og territoriers interesser, skal importafgiften over for disse for visse produkter, forarbejdet på basis af korn, nedsættes med det faste element samt for nogle af disse produkter med en del af det variable element; denne nedsættelse skal ske i overensstemmelse med artikel 12 i Rådets forordning (EØF) nr. 486/85 af 26. februar 1985 om den ordning, der skal gælde for landbrugsvarer og visse varer fremstillet af landbrugsprodukter med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet eller i de oversøiske lande og territorier⁽⁶⁾;

for at sikre at ordningen med importafgifter fungerer normalt, skal der ved beregningen af disse beløb:

- for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 % anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers centalkurs og multipliceret med den i artikel 2b, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 974/71⁽⁷⁾ fastsatte koefficient, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 855/84⁽⁸⁾,
- for så vidt angår de øvrige valutaer anvendes en omregningskurs, som fastlægges på grundlag af det aritmetiske gennemsnit af hver af disse valutaers a vista-kurser for en bestemt periode i forhold til de i foregående led nævnte fællesskabsvalutaer samt på grundlag af ovennævnte koefficient;

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 107 af 19. 4. 1984, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 60.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 303 af 28. 11. 1977, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 198 af 30. 7. 1985, s. 31.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 61 af 1. 3. 1985, s. 4.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 106 af 12. 5. 1971, s. 1.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 90 af 1. 4. 1984, s. 1.

i overensstemmelse med artikel 18, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2727/75 optages den nomenklatur, der er fastsat i nærværende forordning, i den fælles toldtarif —

forordning (EØF) nr. 2727/75, fastsættes som angivet i bilaget.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 2

Artikel 1

De af forordning (EØF) nr. 2743/75 omfattede importafgifter for de foderblandinger, der henhører under

Denne forordning træder i kraft den 1. september 1985.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. august 1985.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

BILAG

til Kommissionens forordning af 27. august 1985 om fastsættelse af importafgifterne for foderblandinger

(ECU/ton)

Position i den fælles toldtarif	Forenklet affattelse af nomenklaturen	Importafgifter	
		Tredjelande (undtagen AVS eller OLT)	AVS eller OLT
	Tilberedt dyrefoder, som henhører under forordning (EØF) nr. 968/68, med indhold af glucose, glucosesirup og andre glucoseopløsninger henhørende under pos. 17.02 B og 21.07 F II, stivelse eller mælkeprodukter (henhørende under pos. 04.01, 04.02, 04.03, 04.04, 17.02 A eller 21.07 F I), også blandet med andre produkter:		
	uden indhold af stivelse eller med indhold af stivelse på 10 vægtprocent og derunder:		
23.07 B I a) 1	— uden indhold af mælkeprodukter eller med indhold af mælkeprodukter på under 10 vægtprocent	25,82	14,94
23.07 B I a) 2	— med indhold af mælkeprodukter på 10 vægtprocent og derover, men under 50 vægtprocent	636,01	625,13
	med indhold af stivelse på 10 vægtprocent og højst 30 vægtprocent:		
23.07 B I b) 1	— uden indhold af mælkeprodukter eller med et indhold af mælkeprodukter på under 10 vægtprocent	57,56	46,68
23.07 B I b) 2	— med indhold af mælkeprodukter på 10 vægtprocent og derover, men under 50 vægtprocent	667,75	656,87
	med indhold af stivelse på over 30 vægtprocent:		
23.07 B I c) 1	— uden indhold af mælkeprodukter eller med indhold af mælkeprodukter på under 10 vægtprocent	104,23	93,35
23.07 B I c) 2	— med indhold af mælkeprodukter på 10 vægtprocent og derover, men under 50 vægtprocent	714,42	703,54

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2420/85
af 27. august 1985
om fastsættelse af importafgifterne for hvidt sukker og råsukker

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1482/85 ⁽²⁾, særlig artikel 16, stk. 8, og

ud fra følgende betragtninger:

Importafgifterne for hvidt sukker og råsukker er fastsat ved forordning (EØF) nr. 1809/85 ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2402/85 ⁽⁴⁾;

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forordning (EØF) nr. 1809/85, på de oplysninger, som Kommissionen har kendskab til, fører til at ændre de

for tiden gældende importafgifter i overensstemmelse med bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De i artikel 16, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1785/81 omhandlede importafgifter fastsættes for råsukker af standardkvalitet og for hvidt sukker som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 28. august 1985.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. august 1985.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

- ⁽¹⁾ EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.
⁽²⁾ EFT nr. L 151 af 10. 6. 1985, s. 1.
⁽³⁾ EFT nr. L 169 af 29. 6. 1985, s. 77.
⁽⁴⁾ EFT nr. L 226 af 24. 8. 1985, s. 5.

BILAG

til Kommissionens forordning af 27. august 1985 om fastsættelse af importafgifterne for hvidt sukker og råsukker

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	(ECU/100 kg) Importafgiftsbeløb
17.01	Roe- og rørsukker i fast form: A. Hvidt sukker; sukker tilsat smagsstoffer eller farvestoffer B. Råsukker	46,92 42,54 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Dette beløb gælder for råsukker med en udbytteværdi på 92 %. Hvis udbytteværdien af det indførte råsukker afviger fra 92 %, anvendes det importafgiftsbeløb, der er beregnet efter bestemmelserne i artikel 2, i forordning (EØF) nr. 837/68.

II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 23. juli 1985

om godkendelse af en ændring af programmet for bomuldssektoren i Grækenland

(Kun den græske tekst er autentisk)

(85/412/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 389/82 af 15. februar 1982 om producentsammenslutninger og foreninger af sådanne inden for bomuldssektoren⁽¹⁾, særlig artikel 8, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

Den 8. marts 1985 indsendte den græske regering en ændring af programmet for bomuldssektoren, som blev godkendt ved Kommissionens beslutning 83/106/EØF af 7. marts 1983⁽²⁾;

denne ændring har til formål at ajourføre programmet med hensyn til mekaniseret høstudstyr og faciliteter til oplagring og egrenering af bomuld;

det ændrede program indeholder alle de oplysninger, der gør ændringen berettiget, og som omhandles i artikel 6, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 389/82; den opfylder målsætningen og betingelserne i nævnte forordning;

de for programmet opstillede overslag over støtte fra Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget overstiger ikke de anslåede udgifter, der

omhandles i artikel 10, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 389/82;

de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den stående Landbrugsstrukturkomité —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Ændringen af programmet for bomuldssektoren, som den græske regering indsendte den 8. marts 1985 i henhold til forordning (EØF) nr. 389/82, godkendes.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til Den hellenske Republik.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. juli 1985.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 51 af 23. 2. 1982, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 66 af 12. 3. 1983, s. 18.

KOMMISSIONENS DIREKTIV

af 24. juli 1985

om ændring af anvendelsesområdet for direktiv 80/723/EØF om gennemskueligheden af økonomiske forbindelser mellem medlemsstaterne og de offentlige virksomheder

(85/413/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 90, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 4, litra b) og c), i Kommissionens direktiv 80/723/EØF⁽¹⁾ finder det ikke anvendelse på offentlige virksomheder inden for sektorerne vand og energi, post og telekommunikation samt transport eller på offentlige kreditinstitutter;

de offentlige virksomheder inden for disse sektorer spiller en betydelig rolle i medlemsstaternes nationale økonomi;

gennemskueligheden af de økonomiske forbindelser mellem medlemsstaterne og de offentlige virksomheder inden for visse sektorer, der hidtil har været udelukket, har vist sig at være mere nødvendig end tidligere i betragtning af den konkurrencemæssige udvikling inden for de pågældende sektorer og de fremskridt, der er gjort med hensyn til en større økonomisk integration;

der skal også inden for disse sektorer sikres ligebehandling af offentlige og private virksomheder; navnlig skal gennemskueligheden af de økonomiske forbindelser mellem medlemsstaterne og de offentlige virksomheder inden for de pågældende sektorer sikres ud fra de samme betragtninger og i samme omfang som for de virksomheder, der er omhandlet i direktiv 80/723/EØF;

i henhold til EØF-traktatens bestemmelser skal Kommissionen påse, at medlemsstaterne ikke yder hverken offentlige eller private virksomheder inden for nævnte sektorer støtte, som er uforenelig med fællesmarkedet;

Kommissionen tilkendegav allerede ved notifikationen af direktiv 80/723/EØF over for medlemsstaterne, at de pågældende sektorer kun foreløbig var udelukket fra direktivets anvendelsesområde;

i henhold til EØF-traktatens artikel 232, stk. 1, ændrer samme traktats bestemmelser ikke bestemmelserne i

EKSF-traktaten, og sidstnævnte indeholder særlige bestemmelser om medlemsstaternes forpligtelser med hensyn til offentlige virksomheder samt støtte; EØF-traktatens artikel 90 finder derfor ikke anvendelse på offentlige virksomheder, hvis virksomhed henhører under EKSF-traktaten;

i henhold til EØF-traktatens artikel 232, stk. 2, berører bestemmelserne i samme traktat ikke bestemmelserne i Euratom-traktaten, og sidstnævnte indeholder ingen særlige bestemmelser om offentlige virksomheder eller støtte; EØF-traktatens artikel 90 finder derfor anvendelse, når der er tale om kerneenergi;

Rådet har i vidt omfang udstedt retsakter vedrørende gennemskueligheden af de økonomiske forbindelser mellem medlemsstaterne og de offentlige virksomheder inden for transport med jernbane, ad landeveje og sejlbare vandveje; dette direktiv indskrænker på ingen måde anvendelsen af de nævnte retsakter;

direktiv 80/723/EØF indeholder dog bestemmelser, bl.a. i artikel 3 og 5, som kan gøre det lettere for Kommissionen at opfylde de forpligtelser, den har påtaget sig i henhold til ovennævnte retsakter, og som navnlig kan lette udarbejdelsen af regelmæssige rapporter om disse offentlige virksomheders resultater;

det er derfor hensigtsmæssigt at udvide anvendelsesområdet for direktiv 80/723/EØF til også at omfatte transportvirksomhed;

nærværende direktiv finder anvendelse på de økonomiske forbindelser mellem medlemsstaterne og kreditinstitutter, som henhører under den offentlige sektor; forbindelserne mellem medlemsstaterne og centralbankerne, der administrerer pengepolitikken, omfattes ikke af nærværende direktiv;

de offentlige myndigheder foretager hyppigt midlertidige indskud i de offentlige kreditinstitutter på normale markedsvilkår; under disse omstændigheder er der ikke tale om, at de pågældende institutter opnår særlige fordele; sådanne indskud er derfor ikke omfattet af direktivet;

nævnte institutters økonomiske betydning afhænger ikke af deres omsætning, men af deres samlede status; for offentlige kreditinstitutters vedkommende må den i artikel 4, litra d), i direktiv 80/723/EØF omhandlede grænse derfor fastsættes på grundlag af dette kriterium —

(¹) EFT nr. L 195 af 29. 7. 1980, s. 35.

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

Artikel 1

Artikel 4 i direktiv 80/723/EØF affattes således:

»Artikel 4

Dette direktiv finder ikke anvendelse på de økonomiske forbindelser mellem offentlige myndigheder og

- a) offentlige virksomheder, for så vidt angår tjenesteydelser, som ikke vil kunne påvirke samhandelen mellem medlemsstaterne mærkbart
- b) centralbankerne og Institut Monétaire Luxembourg;
- c) offentlige kreditinstitutter, for så vidt angår offentlige myndigheders indskud af offentlige midler på normale markedsvilkår;
- d) offentlige virksomheder, hvis omsætning for skat ikke har nået et samlet beløb på 40 mio ECU i de to regnskabsår forud for det tidspunkt, hvor de i artikel 1 nævnte midler stilles til rådighed eller anvendes. For offentlige kre-

ditinstitutters vedkommende fastsættes grænsen dog til en samlet status på 800 mio ECU.

Artikel 2

Medlemsstaterne træffer de nødvendige foranstaltninger for senest den 1. januar 1986 at efterkomme dette direktiv. De underretter Kommissionen herom.

Artikel 3

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. juli 1985.

På Kommissionens vegne

Peter SUTHERLAND

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 29. juli 1985

om veterinærpolitimæssige betingelser og udstedelse af sundhedscertifikat ved indførsel af fersk kød fra visse tredjelande

(85/414/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 72/462/EØF af 12. december 1972 om sundhedsmæssige og veterinærpolitimæssige problemer i forbindelse med indførsel af kvæg og svin samt fersk kød fra tredjelande⁽¹⁾, særlig artikel 16, 23 og 28, og

ud fra følgende betragtninger:

De veterinærpolitimæssige betingelser og udstedelsen af sundhedscertifikat ved indførsel af fersk kød fra Argentina, Brasilien, Uruguay, Paraguay og Colombia er fastsat i Kommissionens beslutning 78/693/EØF⁽²⁾, 85/97/EØF⁽³⁾, 85/96/EØF⁽⁴⁾, 85/99/EØF⁽⁵⁾ og 85/220/EØF⁽⁶⁾; i henhold til disse beslutninger kan medlemsstaterne tillade indførsel af tunger af kvæg på særlige betingelser; den kontrol for tegn på mund- og klovesyge, der i henhold til direktivets artikel 23 skal foretages ved indførsel af sådanne tunger, er imidlertid værdiløs, såfremt epitelet forinden er fjernet; af veterinærpolitimæssige grunde tilrådes det derfor at forbyde indførsel af tunger uden epitel fra Argentina, Brasilien, Uruguay, Paraguay og Colombia;

de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den stående Veterinærkomité —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

1. I artikel 1 i Kommissionens beslutning 78/693/EØF, 85/97/EØF, 85/96/EØF, 85/99/EØF og 85/220/EØF om veterinærpolitimæssige betingelser og udstedelse af sundhedscertifikat ved indførsel af fersk kød fra henholdsvis Argentina, Brasilien, Uruguay, Paraguay og Colombia ændres »helt afpudsede tunger uden ben, bruske og tonsiller« til »helt afpudsede tunger med epitel og uden ben, bruske og tonsiller«.

2. I fodnote (1) i bilag D til beslutning 78/693/EØF og i fodnote (1) i bilag C til beslutning 85/97/EØF, 85/96/EØF, 85/99/EØF og 85/220/EØF ændres »tunger« til »tunger med epitel og«.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. juli 1985.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 302 af 31. 12. 1972, s. 28.

⁽²⁾ EFT nr. L 236 af 26. 8. 1978, s. 19.

⁽³⁾ EFT nr. L 36 af 8. 2. 1985, s. 43.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 36 af 8. 2. 1985, s. 34.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 38 af 9. 2. 1985, s. 20.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 102 af 12. 4. 1985, s. 53.

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 29. juli 1985

om undtagelse fra Den høje Myndigheds henstilling nr. 1/64 om en forhøjelse af beskyttelsen udadtil over for jern- og stålprodukter (119. undtagelse)

(85/415/EKSF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske Kul- og Stålfællesskab, særlig artikel 74,

under henvisning til Den høje Myndigheds henstilling nr. 1/64 af 15. januar 1964 til medlemsstaternes regeringer om en forhøjelse af beskyttelsen udadtil over for jern- og stålprodukter ⁽¹⁾, senest ændret ved henstilling 81/772/EKSF ⁽²⁾, særlig artikel 3, og

ud fra følgende betragtninger:

Visse jern- og stålprodukter, som har meget specielle fysiske og kemiske egenskaber, og som er uundværlige for produktionen af visse varer, fremstilles ikke eller kun i utilstrækkeligt omfang i Fællesskabet; i årevis er denne situation blevet imødegået gennem indrømmelse af toldkontingenter med fuld toldsuspension; Fællesskabets producenter er ikke altid i stand til at leve op til de kvalitetskrav som brugerne stiller; som følge heraf har det vist sig nødvendigt at åbne kontingenter på et niveau som sikrer forsyningen af forbrugerne; i øvrigt er den begunstigede indførsel af disse produkter ikke af en sådan art, at den vil berøre de af Fællesskabets jern- og stålvirksomheder, der fremstiller direkte konkurrerende produkter;

disse toldsuspensioner eller toldkontingenter er ikke af en sådan art, at de vil kunne skade gennemførelsen af de mål, der er tilsigtede i henstilling nr. 1/64, men de udøver en gunstig indflydelse på opretholdelsen af det nuværende handelssamkvem mellem medlemsstaterne og tredjelande;

det drejer sig derfor om særtilfælde henhørende under handelspolitikken, som berettiger til indrømmelse af fravigelser i overensstemmelse med artikel 3 i henstilling nr. 1/64;

det bør sikres, at de kontingenter, der indrømmes, kun vil blive brugt til dækning af egne behov hos industrien i importlandet, og at genudførsel til andre stater i Fællesskabet af de indførte jern- og stålprodukter i den tilstand, i hvilken de befandt sig ved indførslen, vil blive forhindret;

medlemsstaternes regeringer er blevet hørt angående de nedenfor anførte toldkontingenter —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Medlemsstaterne bemyndiges til at fravige de forpligtelser, der fremgår af artikel 1 i Den høje Myndigheds henstillinger nr. 1/64 i det omfang, det er nødvendigt for ved indførsel fra tredjelande af de nedenfor nævnte jern- og stålprodukter at anvende toldsuspensioner eller toldkontingenter inden for grænserne af de mængder og niveauer, der er angivet for hvert af disse produkter.

⁽¹⁾ EFT nr. 8 af 22. 1. 1964, s. 99/64.

⁽²⁾ EFT nr. L 285 af 7. 10. 1981, s. 33.

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Medlemsstater	Kontingent (i ton)	Kontingent (i %)
ex 73.15 A V b) 1 eller ex 73.15 B V b) 1	<p>Valsetråd til fremstilling af ventilfjedre</p> <p>a) af kvalitets-kulstofstål, enkelt varmvalset, med en diameter fra 5,5 til og med 13,0 mm, med et vægtindhold :</p> <p>— fra 0,60 til 0,70 % af kulstof</p> <p>— på højst 0,25 % af silicium</p> <p>— fra 0,50 til 0,90 % af mangan</p> <p>— på højst 0,020 % af svovl</p> <p>— på højst 0,030 % af phosphor</p> <p>— på højst 0,060 % af kobber</p> <p>b) af chrom-vanadium-legeret stål, kun varmvalset med en diameter fra 5,5 til 13,0 mm, med følgende analyse :</p> <p>— 0,60 — 0,70 % C</p> <p>— 0,15 — 0,30 % Si</p> <p>— 0,60 — 0,90 % Mn</p> <p>— 0,025 % max. S</p> <p>— 0,025 % max. P</p> <p>— 0,50 — 0,80 % Cr</p> <p>— 0,10 — 0,25 % Va</p> <p>c) af chrom-silicium-legeret stål, kun varmvalset, med en diameter fra 5,5 til 13,0 mm, med følgende analyse :</p> <p>— 0,50 — 0,60 % C</p> <p>— 0,20 — 1,70 % Si</p> <p>— 0,40 — 0,80 % Mn</p> <p>— 0,025 % max. S</p> <p>— 0,025 % max. P</p> <p>— 0,50 — 0,80 % Cr</p>	Tyskland Benelux Frankrig	450 406 420	0 0 0

Ovennævnte produkter skal desuden opfylde følgende krav :

1. Afkulning

Afkulningsdybde målt, hvor der ikke er fejl :

- for valsetråd af kulstofholdigt og chrom-vanadiumholdigt kvalitetsstål :
højst 0,05 mm ;
- for siliciumholdigt valsetråd :
højst 0,07 mm.

2. Overfladetilstand

Maksimal dybde for fejl (revner og sprækker eller overvalsning) målt vinkelret på overfladen : 0,05 mm.

3. Ikke-metalliske indeslutninger

Undersøgelse i henhold til AFNOR-standard (ref. A 04/106) af juli 1972 og Stahl-Eisen-Blatt 1570/71.

Maksimal værdi type figur 1 fra overfladen indtil 2/3 af radius.

Maksimal værdi type figur 2 for 2/3 af radius indtil kernen.

De opgivne værdier gælder for alle typer af indeslutninger.

Artikel 2

1. De medlemsstater, som har opnået kontingenter i overensstemmelse med artikel 1, er forpligtet til sammen med Kommissionen at drage omsorg for en ikke-diskriminatorisk fordeling af toldkontingenterne på tredjelande.
2. De er forpligtet til at træffe alle nødvendige foranstaltninger for at udelukke muligheden for en genudførelse til andre medlemsstater af de jern- og stålprodukter, der er indført inden for rammerne af toldkontingenterne, i den tilstand, i hvilken de befandt sig ved indførelsen.

Artikel 3

Denne beslutning gælder fra den 1. juli 1985 til den 31. december 1985.

Artikel 4

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. juli 1985.

På Kommissionens vegne
Willy DE CLERCQ
Medlem af Kommissionen

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

**MAIN TEXTS GOVERNING THE REGIONAL POLICY OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES**

Document

A grouping of Community legislative provisions relating to regional policy.

In the contents:

- Regional Policy and European Regional Development Fund
- Specific Community Actions
- Regional Policy Committee
- Regional development programmes
- Others

99 pages

CB-43-85-490-EN-C

ISBN 92-825-5283-7

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

BFR 400 IRL 6.40 UKL 5.60 USD 6



OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

THE EUROPEAN MONETARY SYSTEM

Origins, operation and outlook

by J. van Ypersele

with the collaboration of J.-C. Kocunc

Preface by Robert Triffin

Since 13 March 1979, the exchange rates of the European Community currencies (with the exception of sterling and the drachma) have been regulated by the European Monetary System. The creation of the EMS arose from two complementary concerns: to stabilize exchange relationships between European currencies and to base this external stability on a better convergence of the Community's economies toward internal stability.

This book tries to answer the questions likely to be raised by the educated person over the mechanisms and the economic significance of the EMS, as well as its first results and its prospects.

Chapter I explains the motives behind this European initiative in a world where, following the demise of the Bretton Woods system, the 'floating' of the major currencies was accompanied in practice by enormous international monetary instability that hindered investment and economic recovery.

The creation, through the EMS, of a 'zone of monetary stability in Europe' was only the latest in the succession of efforts, in the monetary area, to pursue European economic integration. Chapter II recalls those previous attempts, from the statement of a number of objectives in the Rome Treaty to the concerted floating of European currencies in the 'snake'.

Chapter III examines the substance of the EMS and its machinery (exchange rate and intervention mechanism, role of the ECU, credit mechanisms), explaining the new elements in these mechanisms compared with the snake, and analysing the conditions required in theory for their proper functioning.

Chapter IV illustrates, with the help of statistical analyses, how the EMS actually operated during its first five years. Despite an international environment more volatile than ever, the performance has been good as far as exchange rates are concerned, and on the convergence front, though much still remains to be done, definite progress has been made towards internal stability since the last two parity realignments. In conclusion, the chapter looks at the recent rapid development in the private use of the ECU.

Finally, Chapter V deals with the future of the EMS. It describes the transition to the institutional phase (which has been put off) and underlines the urgent need for a better convergence of the participating economies. A number of possible reforms that would be likely to reinforce the system and to improve its capacity to withstand outside shocks are also set out.

145 pp.

CB-41-84-127-EN-C

ISBN 92-825-3468-5

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

BFR 240 IRL 3.80 UKL 3.00 USD 4.50



OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

EUROPA-PARLAMENTET

OFFICIEL HÅNDBOG FOR EUROPA-PARLAMENTET

1984

- Biografiske oplysninger vedrørende medlemmerne
- De parlamentariske organers sammensætning
- Resultatet af valget i 1984
- Organisationsplan over Europa-Parlamentets generalsekretariat og de politiske grupper
- Nyttige adresser
- Ændringer efter den 1. december 1984

333 s.

AX-41-84-224-DA-C ISBN 92-823-0079-X

Udgives på: dansk, engelsk, fransk, græsk, italiensk, nederlandsk, tysk

Pris i Luxembourg (moms ikke medregnet):

bfr. 350 dkr. 63



KONTORET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS OFFICIELLE PUBLIKATIONER
L-2985 Luxembourg